Pioneer

XW-NAS3

Digital Speaker System for iPod
Station d'accueil audio numérique pour iPod
Sistema digital de parlantes para iPod

Discover the benefits of registering your product online at **http://www.pioneer.co.uk** (or **http://www.pioneer.eu**).
Découvrez les nombreux avantages offerts en enregistrant votre produit en ligne maintenant sur **http://www.pioneer.fr** (ou **http://www.pioneer.eu**).
Registre su producto en **http://www.pioneer.es** (o en **http://www.pioneer.eu**) Descubra los beneficios de registrarse on-line:

Made for iPod

Operating Instructions
Mode d'emploi
Manual de instrucciones

IMPORTANT

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

D3-4-2-1-1_A1_En

WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3_A1_En

WARNING

Before plugging in for the first time, read the following section carefully.

The voltage of the available power supply differs according to country or region. Be sure that the power supply voltage of the area where this unit will be used meets the required voltage (e.g., 230 V or 120 V) written on the bottom panel.

D3-4-2-1-4*_A1_En

WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a_A1_En

Operating Environment

Operating environment temperature and humidity: +5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)

Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light)

D3-4-2-1-7c*_A1_En

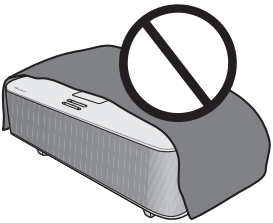
VENTILATION CAUTION

When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 20 cm at top, 10 cm at rear, and 10 cm at each side).

WARNING

Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths, curtains) or by operating the equipment on thick carpet or a bed.

D3-4-2-1-7b*_A1_En



This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.

K041_A1_En

When using this product, confirm the safety information shown on the bottom of the unit.

D3-4-2-2-4_B1_En

Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries

(Symbol for equipment)

(Symbol examples for batteries)

Pb

These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

These symbols are only valid in the European Union.

For countries outside the European Union:

If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

K058a_A1_En

If the AC plug of this unit does not match the AC outlet you want to use, the plug must be removed and appropriate one fitted. Replacement and mounting of an AC plug on the power supply cord of this unit should be performed only by qualified service personnel. If connected to an AC outlet, the cut-off plug can cause severe electrical shock. Make sure it is properly disposed of after removal.
The equipment should be disconnected by removing the mains plug from the wall socket when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-1a_A1_En

CAUTION

The ⏻ STANDBY/ON switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-2a*_A1_En

POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer for a replacement.

S002*_A1_En

Thank you for buying this Pioneer product.

Please read through these operating instructions so that you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them in a safe place for future reference.

Contents

01 Before you start

What's in the box 5
Before using the remote control 5
Replace the battery 5
Using the remote control 6
Installing the unit 6
Plugging in 6

02 Controls and displays

Remote control 7
Front /top panel 7

03 iPod playback

Confirm what iPod models are supported 8
Connecting your iPod 8
Connecting your TV 9
Playing your iPod 10
Using the tone controls 10

04 *Bluetooth*® ADAPTER for Wireless Enjoyment of Music

Wireless music play 12
Remote control operation 12
Connecting Optional *Bluetooth* ADAPTER . . . 12
Setting the PIN code 13
Pairing *Bluetooth* ADAPTER and *Bluetooth* wireless technology device 13
Listening to Music Contents of *Bluetooth* wireless technology device with Your System . . . 14

05 Other connections

Connecting auxiliary components 15

06 Additional information

Troubleshooting 16
Resetting the system 17
About iPod 17
Specifications 17
Cleaning the unit 18

English

Chapter 1: Before you start

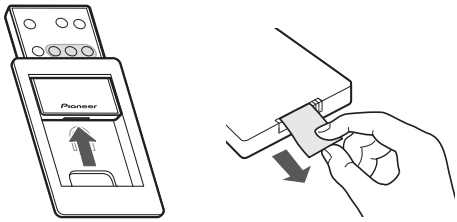
What's in the box

Please confirm that the following accessories are in the box when you open it.

- Remote control
- Remote control holder
- Lithium battery (CR2025)
- Power cord
- Cleaning cloth
- Warranty card
- Operating instructions (This document)

Before using the remote control

The remote control is shipped already set in the remote control holder.



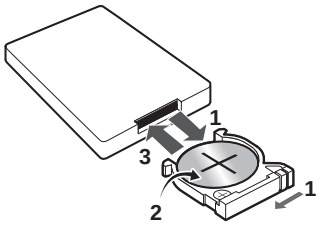
The battery supplied with this unit is stored in the battery casing.

- **Remove the protective seal from the battery casing.**

When you notice a decrease in the operating range, replace the battery (see below).

Replace the battery

When replacing the battery, use a commercially available Lithium CR2025 battery.



1 Push the release tab to the left to open the battery casing.

2 Pull out the battery casing.

3 Remove the battery from the casing.

4 Place a new battery in the casing.

Make sure the ⊕ side of the battery is facing up when you place it in the space provided.

Caution

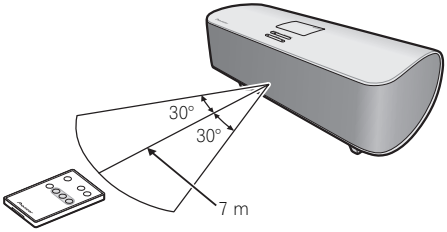
When using lithium batteries, please observe the following:

- There is danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Make sure to replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.
- Dispose of used battery cells immediately after replacement. Keep away from children.
- If swallowed, please contact a doctor immediately.
- Lithium batteries may present a fire or chemical burn hazard if misused. Do not disassemble, heat above 100 °C, or incinerate.

- Remove the battery if the unit isn't going to be used for a month or more.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public instruction's rules that apply in your country or area.
- **WARNING**
  Do not use or store batteries in direct sunlight or other excessively hot place, such as inside a car or near a heater. This can cause batteries to leak, overheat, explode or catch fire. It can also reduce the life or performance of batteries.

Using the remote control

The remote has a range of about 7 m at an angle of about 30° from the remote sensor.



Keep in mind the following when using the remote control:

- Make sure that there are no obstacles between the remote and the remote sensor on the unit.
- Remote operation may become unreliable if strong sunlight or fluorescent light is shining on the unit's remote sensor.
- Remote controllers for different devices can interfere with each other. Avoid using remotes for other equipment located close to this unit.
- Replace the batteries when you notice a fall off in the operating range of the remote.

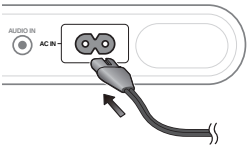
Installing the unit

- When installing this unit, make sure to put it on a level and stable surface.

Don't install it on the following places:
– on a color TV (the screen may distort)
– near a cassette deck (or close to a device that gives off a magnetic field). This may interfere with the sound.
– in direct sunlight
– in damp or wet areas
– in extremely hot or cold areas
– in places where there is vibration or other movement
– in places that are very dusty
– in places that have hot fumes or oils (such as a kitchen)

Plugging in

After you've finished making all connections, plug the unit into an AC outlet.



1 Plug the supplied power cord into the AC IN socket on the back of the unit.

2 Plug the other end into a power outlet.

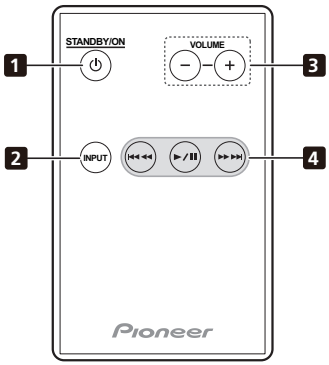
Important

- Before making or changing any connections, switch off the power and disconnect the power cord from the AC outlet.

English

Chapter 2:
Controls and displays

Remote control



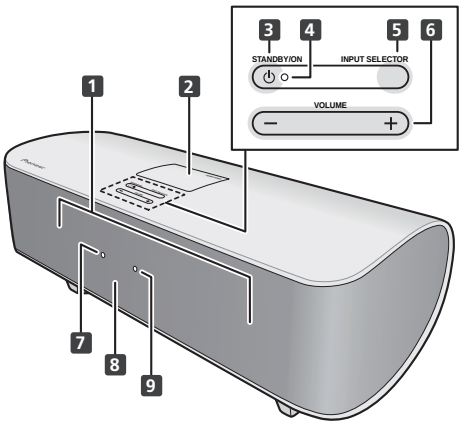
1 ⏻ STANDBY/ON
Switches the unit between standby and on.

2 INPUT
Use to select an input source. Press repeatedly to switch between iPod, *Bluetooth* ADAPTER[1] and external input.

3 VOLUME +/–
Use to set the listening volume.

4 Playback control buttons
Use when operating an iPod or *Bluetooth* wireless technology device with this remote control (page 10, 14).

Front /top panel



1 Speaker units

2 iPod connector port

3 ⏻ STANDBY/ON
Switches the unit between standby and on.

4 Power indicator

5 INPUT SELECTOR
Use to select an input source. Press repeatedly to switch between iPod, *Bluetooth* ADAPTER[1] and external input.

6 VOLUME +/–
Use to set the listening volume.

7 *Bluetooth* ADAPTER indicator

8 Remote sensor

9 iPod indicator

Note

1 When the *Bluetooth* ADAPTER is not plugged in the **ADAPTER PORT**, *Bluetooth* ADAPTER input mode cannot be selected even if **INPUT** is pressed.

Chapter 3: iPod playback

Merely by connecting your iPod to this speaker system, you can enjoy high-quality digital sound direct from your iPod. These speakers can also be connected to a television set, letting you view images from your iPod.

Playback and volume level setting for iPod music and images can be performed from this unit or the iPod itself.

Confirm what iPod models are supported

This system is compatible with the audio and video of the iPod nano third generation and above, iPod classic and iPod touch. It also supports audio playback on the iPod nano second generation.[1]

Always use the most recent version of iPod software available. Operation compatibility may vary depending on the version of the software used. You can confirm your software version by operating your iPod as follows:

1 Select 'Settings' from the top menu.

2 Select 'About'.

The software version will be displayed.

- Consult the Apple website regarding the newest software versions and instructions on how to update your version.

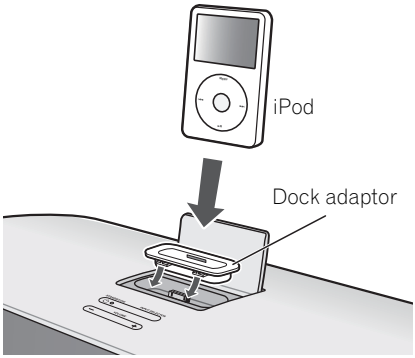
Tip

- When using an iPod not supported by this unit, use a commercially available cable to connect the iPod to the AUDIO IN connector of this unit.

Connecting your iPod

Caution

- To prevent damage when connecting an iPod, always use the Dock adaptor supplied with your iPod, or a commercially purchased Dock adaptor designed for your iPod model.



Note

1 • Some functions may be restricted depending on the model or software version.
• iPod is licensed for reproduction of non-copyrighted materials or materials the user is legally permitted to reproduce.
• Features such as the equalizer cannot be controlled using this system, and we recommend switching the equalizer off before connecting.
• Pioneer cannot under any circumstances accept responsibility for any direct or indirect loss arising from any inconvenience or loss of recorded material resulting from the iPod failure.
• When connecting an iPod, use the 'Speaker' menu's 'Backlight' item to set the iPod's backlight function. This does not apply to iPod touch.

1 Attach the Dock adaptor to iPod connector port on the top panel of this unit.

- An iPod Dock adaptor is not supplied with this unit.

When attaching the Dock adaptor, be sure to orient the front-back directions of the Dock adaptor correctly. To attach, first place the protruding tabs on the front side of the adaptor into the depressions on the iPod connector port and press into position. When attaching the adaptor, be careful not to strike the connectors.

2 Connect your iPod.

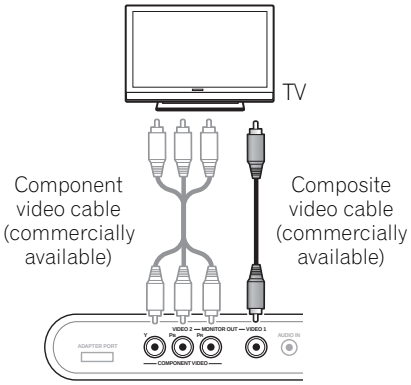
Connecting your TV

To watch iPod images on a television, perform connections using either a composite video cable or component video cable.

- When using a component video cable for connections, it is necessary to adjust the unit's video output. See *Setting the video output* below.
- When an iPod is connected to this unit, the iPod's TV output setting is automatically set to ON. While connected, the iPod can be used to switch the TV output setting.[1]

Caution

- Before making or changing the connections, switch off the power and disconnect the power cord from the power outlet. Plugging in should be the final step.



Setting the video output

Adjust the video output on this unit in accordance with the method used to connect the television.[2]

- Default setting: Composite

1 Switch the unit into standby.

2 Press and hold INPUT on the remote control for three seconds.

The iPod indicator will flash two times, and the video output will switch to Component. When step 2 is repeated again, the iPod indicator will flash one time, and the video output will switch to Composite.

Note

1 • This function is limited to iPod models providing TV output settings.
• When the iPod is disconnected from this unit, the iPod's TV output setting returns to its original state.

2 • Stop the iPod's video playback before adjusting the video output setting. The setting mode is disabled during playback and pause.
• During the video output setting process, if no button operation is performed for 3 minutes, the setting will be canceled and power will return to the standby mode.

Playing your iPod

Caution

- When your iPod is connected to this unit and you wish to operate the iPod by touching it directly, be sure to hold the iPod steady with the other hand to prevent malfunctions due to faulty contacts.

When an iPod is connected to this unit, iPod indicator will flash while the unit confirms the iPod connection and retrieves data from the iPod. When **INPUT** is pressed to change the input to iPod, the connection is completed and iPod indicator will light steadily.[1]

Playback and volume level setting for iPod music and images can be performed from this unit or the iPod itself.

- When using the iPod to adjust sound volume, the adjustment will be applied only to the sound produced from this unit's speakers.[2] If the iPod is disconnected from this unit, the iPod's sound volume will return to its original setting.

The following operations are possible for iPod, using the remote control.

Button	What it does
►/II	Starts normal playback and pauses/unpauses playback.
I◄◄ ◄◄	Press to skip to the start of the current file, then previous files. Press and hold to start fast reverse scanning.
►► ►►I	Press to skip to the next file. Press and hold to start fast forward scanning.
VOLUME +/–	Use to set the listening volume.

Using the tone controls

Adjust the sound tone. Adjustment is performed from the iPod's screen.[2] The settings performed here are reflected in the BASS/TREBLE settings on this unit.

iPod nano or iPod classic:

1. **Select 'Speaker' from the top menu.**
2. **Select 'Tone control'.**
3. **Select a setting.**

iPod touch[3]:

1. **Select 'Settings' from the home menu.**
2. **Select 'Speaker'.**
3. **Select 'Tone control'.**
4. **Select a setting.**

Select one of the following:

- **Flat** – Revert sound to its natural state.
- **Bass ON** – Emphasize bass sound.
- **Treble ON** – Emphasize treble sound.
- **Bass/Treble ON** – Emphasizes bass and treble sounds.

Note

1 If an iPod is connected when this unit is in standby mode, the power will turn on and iPod input will be selected automatically.
2 These adjustments are applied to all inputs to the unit.
3 This setting may not be supported, depending on the iPod touch software version.

Important

If the power indicator and iPod indicator flash simultaneously, a connection fault is indicated. Perform the following troubleshooting checks:

- Check whether the iPod was supported by this unit.
- Reconnect the iPod to the unit. If this doesn't seem to work, try resetting your iPod.
- Update the iPod software to the latest version.

If the iPod cannot be operated, check the following items:

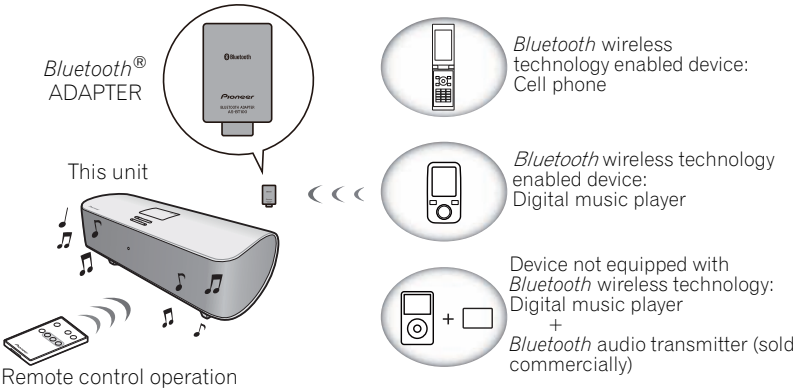
- Is the iPod connected correctly? Reconnect the iPod to the unit.
- Is the iPod experiencing a hangup? Try resetting the iPod, and reconnect it to the unit.

Tip

- iPod recharging occurs whenever an iPod is connected to this unit. (This function is supported in standby mode as well.)
- Whenever an iPod is connected to this unit, turning the unit's power ON or switching input to iPod will cause iPod playback to begin automatically.
- When input is switched from iPod to another function, the iPod playback stops automatically.
- If the unit is set to standby when an iPod is connected, the iPod's power will be turned OFF automatically.

Chapter 4:

Bluetooth® ADAPTER for Wireless Enjoyment of Music


Bluetooth®
ADAPTER
This unit
Remote control operation
Bluetooth wireless technology enabled device: Cell phone
Bluetooth wireless technology enabled device: Digital music player
Device not equipped with *Bluetooth* wireless technology: Digital music player
+
Bluetooth audio transmitter (sold commercially)

Wireless music play

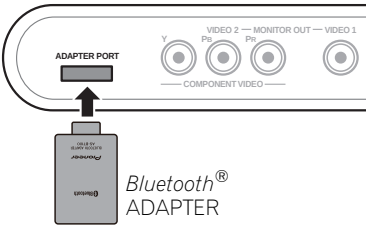
When the *Bluetooth* ADAPTER (Pioneer Model No. AS-BT100) is connected to this unit, a product equipped with *Bluetooth* wireless technology (portable cell phone, digital music player, etc.) can be used to listen to music wirelessly.[1] Also, by using a commercially available transmitter supporting *Bluetooth* wireless technology, you can listen to music on a device not equipped with *Bluetooth* wireless technology. The AS-BT100 model supports SCMS-T contents protection, so music can also be enjoyed on devices equipped with SCMS-T type *Bluetooth* wireless technology.

Remote control operation

The remote control supplied with this unit allows you to play and stop media, and perform other operations.[2]

Connecting Optional *Bluetooth* ADAPTER

- Before making or changing the connections, switch off the power and disconnect the power cord from the AC outlet.



Note

1 • It must be necessary that the *Bluetooth* wireless technology enabled device supports A2DP profiles.
• Pioneer does not guarantee proper connection and operation of this unit with all *Bluetooth* wireless technology enabled devices.

2 • It must be necessary that the *Bluetooth* wireless technology enabled device supports AVRCP profiles.
• Remote control operations cannot be guaranteed for all *Bluetooth* wireless technology enabled devices.

1 Switch the unit into standby and connect *Bluetooth* ADAPTER to the ADAPTER PORT located in the rear panel.

2 Press ⏻ STANDBY/ON.

3 Press INPUT to switch to *Bluetooth* ADAPTER input mode.[1]
The *Bluetooth* ADAPTER indicator blinks.

Setting the PIN code

Set this unit's PIN code to the same setting as that for the *Bluetooth* wireless technology device used. Supported PIN code setting values include 0000, 1234 or 8888.

- Default setting: 0000

1 Switch the unit into standby.

2 Press and hold ▶/II for three seconds.
The *Bluetooth* ADAPTER indicator will flash, and the PIN code will be changed. The number of flashes corresponds to the newly set PIN code as follows:

- 1 flash: 0000
- 2 flashes: 1234
- 3 flashes: 8888

Repeat step 2 until the PIN code is reset to the value desired.

Pairing *Bluetooth* ADAPTER and *Bluetooth* wireless technology device

"Pairing" must be done before you start playback of *Bluetooth* wireless technology content using *Bluetooth* ADAPTER. Make sure to perform pairing first time you operate the system or any time pairing data is cleared. "Pairing" is the step necessary to register *Bluetooth* wireless technology device to enable *Bluetooth* communications.[2] For more details, see also the operating instructions of your *Bluetooth* wireless technology device.

1 When the *Bluetooth* ADAPTER indicator blinks, press ▶/II.
The *Bluetooth* ADAPTER indicator will blinks fast, and the unit will enter the pairing standby mode.

2 Switch on the *Bluetooth* wireless technology device that you want to make pairing, place it near the system and set it into the pairing mode.
Pairing begins.

3 Check to see that the *Bluetooth* ADAPTER is detected by the *Bluetooth* wireless technology device.
The *Bluetooth* ADAPTER indicator lights when *Bluetooth* wireless technology device is connected.

The *Bluetooth* ADAPTER indicator blinks slowly when *Bluetooth* wireless technology device is not connected. In this case, perform the connection operation from the side of the *Bluetooth* wireless technology device.

Note

1 When the *Bluetooth* ADAPTER is not plugged in the **ADAPTER PORT**, *Bluetooth* ADAPTER input mode cannot be selected even if **INPUT** is pressed.

2 • Pairing is required when you first use *Bluetooth* wireless technology device and *Bluetooth* ADAPTER.
• To enable *Bluetooth* communication, pairing should be done with both of your system and *Bluetooth* wireless technology device.

Listening to Music Contents of *Bluetooth* wireless technology device with Your System

1 Press INPUT to switch to *Bluetooth* ADAPTER input mode.
The *Bluetooth* ADAPTER indicator blinks.

2 Connect the *Bluetooth* wireless technology device to the *Bluetooth* ADAPTER.

3 Start playback of music contents stored in *Bluetooth* wireless technology device.
The following operations are now possible for *Bluetooth* wireless technology devices, using the remote control.[1]

Button	What it does
►/II	Starts normal playback and pauses/ unpauses playback.
I◄◄ ◄◄	Press to skip to the start of the current file, then previous files. Press and hold to start fast reverse scanning.
►► ►►I	Press to skip to the next file. Press and hold to start fast forward scanning.
VOLUME +/–	Use to set the listening volume.

Note
1 • *Bluetooth* wireless technology device should be compatible with AVRCP profile.
• Depending on *Bluetooth* wireless technology device you use, operation may differ from what is shown in this table.

English

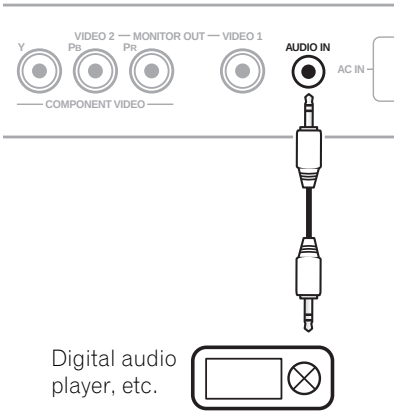
Chapter 5:
Other connections

- Before making or changing the connections, switch off the power and disconnect the power cord from the AC outlet.

Connecting auxiliary components

Connect the rear panel AUDIO IN mini-plug jack to your auxiliary playback component.

- This method can be used to play music on this unit from iPods that do not support use of an iPod Dock.



- **Press INPUT to switch to external input mode.**

Both the iPod indicator and the *Bluetooth* ADAPTER indicator will go out.

Chapter 6: Additional information

Troubleshooting

Incorrect operations are often mistaken for trouble and malfunctions. If you think that there is something wrong with this component, check the points below. Sometimes the trouble may lie in another component. Investigate the other components and electrical appliances being used. If the trouble cannot be rectified even after exercising the checks listed below, ask your nearest Pioneer authorized service center or your dealer to carry out repair work.

- If the unit does not operate normally due to external effects such as static electricity disconnect the power plug from the outlet and insert again to return to normal operating conditions.

Problem	Remedy
The power does not turn on.	• Disconnect the power plug from the outlet, and insert again. • If the power shuts off automatically, take the unit to your nearest Pioneer authorized service center or your dealer for servicing.
Power automatically switches to standby without user action.	• When input is set to iPod, if no iPod is connected for one hour or more, the unit's power automatically turns OFF.
No sound is output when a function is selected.	• Make sure the component is connected correctly (refer to *Connecting auxiliary components* on page 15).
Can't operate the remote control.	• Replace the battery (refer to page 5). • Operate within 7 m, 30° of the remote sensor on the front panel (refer to page 6). • Remove the obstacle or operate from another position. • Avoid exposing the remote sensor on the front panel to direct light.
The *Bluetooth* wireless technology device cannot be connected or operated. Sound from the *Bluetooth* wireless technology device is not emitted or the sound is interrupted.	• Check that no object that emits electromagnetic waves in the 2.4 GHz band (microwave oven, wireless LAN device or *Bluetooth* wireless technology apparatus) is near the unit. If such an object is near the unit, set the unit far from it. Or, stop using the object emitting the electromagnetic waves. • Check that the *Bluetooth* wireless technology device is not too far from the unit and that obstructions are not set between the *Bluetooth* wireless technology device and the unit. Set the *Bluetooth* wireless technology device and the unit so that the distance between them is less than about 10 m and no obstructions exist between them. • Check that the *Bluetooth* ADAPTER and the **ADAPTER PORT** of the unit are correctly connected. • The *Bluetooth* wireless technology device may not be set to the communication mode supporting the *Bluetooth* wireless technology. Check the setting of the *Bluetooth* wireless technology device. • Check that pairing is correct. The pairing setting was deleted from this unit or the *Bluetooth* wireless technology device. Reset the pairing. • Check that the profile is correct. Use a *Bluetooth* wireless technology device that supports A2DP profile and AVRCP profile.

Resetting the system

Use this procedure to reset all system settings to the factory default.

- When performing reset, first disconnect all components connected to this unit.

1 Switch the unit on.

2 Press and hold VOLUME – on the top panel, and then press and hold ⏻ STANDBY/ON for three seconds.

Power is set to standby mode.

The next time you switch on, all the system settings should be reset.

About iPod

Made for iPod

"Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Specifications

- **Amplifier section**

RMS Power Output:
Front Left/Right . . . . . 15 W + 15 W (1 kHz, 10 %, T.H.D., 8 Ω)
Subwoofer . . . . . 30 W (100 Hz, 10 %, T.H.D., 4 Ω)

- **Speaker section**

Enclosure . . Bass-reflex (magnetically shielded)
System . . . . . 2-way system
Speakers:
Subwoofer . . . . . 10 cm cone
Fullrange . . . . . 5.2 cm cone
Frequency range . . . . . 50 Hz to 20 kHz

- **Miscellaneous**

Power requirements . . . . . AC 220 V to 240 V, 50 Hz/60 Hz
Power consumption . . . . . 30 W
In standby . . . . . 0.5 W
Dimensions . . . . . 420 mm (W) x 148 mm (H) x 210 mm (D)
Weight (without package) . . . . . 4.9 kg

- **Accessories**

Remote control 1
Remote control holder 1
Lithium battery (CR2025) 1
Power cord 1
Cleaning cloth 1
Warranty card 1
Operating instructions (This document)

Note

- Specifications and the design are subject to possible modifications without notice, due to improvements.

Cleaning the unit

- Use a polishing cloth or dry cloth to wipe off dust and dirt.
- When the surface is dirty, wipe with a soft cloth dipped in some neutral cleanser diluted five or six times with water, and wrung out well, and then wipe again with a dry cloth. Do not use furniture wax or cleansers.
- Never use thinners, benzine, insecticide sprays or other chemicals on or near this unit, since these will corrode the surface.

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2009 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

IMPORTANT

Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

ATTENTION
DANGER D´ELECTROCUTION NE PAS OUVRIR

ATTENTION :
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.

Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1-1_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Avant de brancher l'appareil pour la première, lisez attentivement la section suivante.

La tension de l'alimentation électrique disponible varie selon le pays ou la région. Assurez-vous que la tension du secteur de la région où l'appareil sera utilisé correspond à la tension requise (par ex. 230 V ou 120 V), indiquée sur le panneau inférieur.

D3-4-2-1-4*_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A1_Fr

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c*_A1_Fr

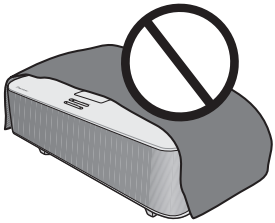
PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 20 cm sur le dessus, 10 cm à l'arrière et 10 cm de chaque côté).

AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b*_A1_Fr



Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041_A1_Fr

Lorsque vous utilisez ce produit, vérifiez les informations concernant la sécurité sous l'appareil.

D3-4-2-2-4_B1_Fr

Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés

(Marquage pour les équipements)

(Exemples de marquage pour les batteries

Pb

Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l'objet d'une collecte sélective.

Pour assurer l'enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries usagés, merci de les retourner dans les points de collecte sélective habilités conformément à la législation locale en vigueur.

En respectant les circuits de collecte sélective mis en place pour ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les impacts négatifs éventuels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets.

Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.

Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne.

Pour les pays n'appartenant pas à l'Union Européenne :

Si vous souhaitez jeter ces articles, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

K058a_A1_Fr

Si la fiche d'alimentation secteur de cet appareil ne convient pas à la prise secteur à utiliser, la fiche doit être remplacée par une appropriée. Ce remplacement et la fixation d'une fiche secteur sur le cordon d'alimentation de cet appareil doivent être effectués par un personnel de service qualifié. En cas de branchement sur une prise secteur, la fiche de coupure peut provoquer une sérieuse décharge électrique. Assurez-vous qu'elle est éliminée correctement après sa dépose.
L'appareil doit être déconnecté en débranchant sa fiche secteur au niveau de la prise murale si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-1a_A1_Fr

ATTENTION

L'interrupteur ⏻ STANDBY/ON de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a*_A1_Fr

NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002*_A1_Fr

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Pioneer.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi de manière à pouvoir utiliser votre modèle correctement. Après avoir lu ces explications, conservez-les en lieu sûr pour éventuellement les consulter plus tard.

Table des matières

01 Avant de commencer

Contenu de la boîte 5
Avant d'utiliser la télécommande 5
  Remplacement de la pile 5
  Utilisation de la télécommande 6
Installation de l'appareil 6
Branchement 6

02 Commandes et afficheur

Télécommande 7
Panneau avant/supérieur 7

03 Lecture de iPod

Vérifiez quels modèles d'iPod sont pris en charge 8
Connexion de votre iPod 8
  Connexion de votre téléviseur 9
Lecture de votre iPod 10
  Utilisation des commandes de tonalité 10

04 ADAPTATEUR *Bluetooth*® pour profiter de la musique sans fil

Lecture de musique sans fil 12
  Fonctionnement par télécommande 12
Raccordement de l'ADAPTATEUR *Bluetooth* optionnel 13
Réglage du code PIN 13
Pairage de l'ADAPTATEUR *Bluetooth* et d'un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* 13
Écoute de contenus musicaux d'un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* avec votre système 14

05 Autres raccordements

Connexion d'appareils auxiliaires 15

06 Informations supplémentaires

Guide de dépannage 16
Réinitialisation du système 17
À propos de l'iPod 17
Spécifications 18
Nettoyage de l'appareil 18

Chapitre 1 : Avant de commencer

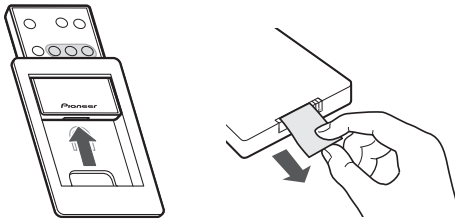
Contenu de la boîte

Veuillez confirmer que les accessoires suivants sont présents dans la boîte quand vous l'ouvrez.

- Télécommande
- Support de télécommande
- Pile lithium (CR2025)
- Cordon d'alimentation
- Chiffon de nettoyage
- Carte de garantie
- Mode d'emploi (ce document)

Avant d'utiliser la télécommande

La télécommande se trouve déjà dans le support de télécommande au moment de l'expédition.



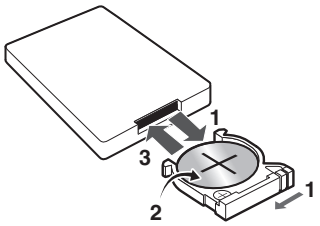
La pile fournie avec cet appareil est conservée dans le boîtier à pile.

- **Veuillez retirez le film protecteur du boîtier à pile.**

Si vous remarquez une diminution de la portée de fonctionnement, remplacez la pile (voir ci-dessous).

Remplacement de la pile

Pour remplacer la pile, utilisez une pile lithium CR2025 en vente dans le commerce.



1 Poussez le loquet d'ouverture vers la gauche pour ouvrir le boîtier à pile.

2 Retirez le boîtier à pile.

3 Enlevez la pile du boîtier.

4 Placez une pile neuve dans le boîtier.

Assurez-vous que le côté ⊕ de la pile est tourné vers le haut quand vous la placez à l'endroit prévu.

Attention

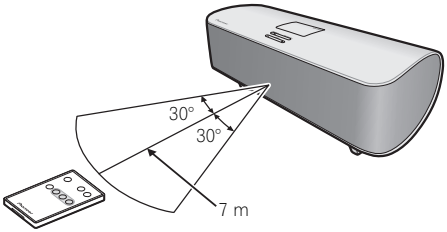
Lorsque vous utilisez des piles lithium, veuillez tenir compte des précautions suivantes :

- Il y a un risque d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée. Assurez-vous de les remplacer uniquement par le même type de pile ou un type équivalent recommandé par le fabricant.
- Jetez les piles usées immédiatement après les avoir remplacées. Gardez-les hors de portée des enfants.
- En cas d'ingestion, veuillez contacter immédiatement un médecin.
- Les piles lithium présentent des risques de feu ou de brûlures chimiques si elles sont mal employées. Ne les démontez pas, ne les chauffez pas à plus de 100 °C ni ne les incinérez.

- Enlevez la pile de l'appareil si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant un mois ou plus.
- Lorsque vous jetez des piles / batteries usées, veuillez vous conformer aux normes gouvernementales ou environnementales en vigueur dans votre pays ou région.
- **AVERTISSEMENT**
  N'utilisez ni ne conservez les piles sous la lumière directe du soleil ou dans un endroit excessivement chaud, comme une voiture ou à proximité d'un appareil de chauffage. Les piles risqueraient de fuir, de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer. Leur durée de vie ou leur performance pourrait également être réduite.

Utilisation de la télécommande

La télécommande a une portée d'environ 7 mètres avec un angle de 30° par rapport au capteur de télécommande.



Gardez à l'esprit ce qui suit lorsque vous utilisez la télécommande :

- Assurez-vous de l'absence d'obstacles entre la télécommande et le capteur de l'appareil.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner correctement si la lumière du soleil ou une lampe fluorescente puissante éclaire le capteur de l'appareil.
- Les télécommandes de différents appareils peuvent interférer entre elles. Evitez d'utiliser des télécommandes commandant d'autres équipements situés à proximité de cet appareil.
- Remplacez les piles lorsque vous constatez une diminution de la portée de fonctionnement de la télécommande.

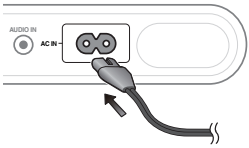
Installation de l'appareil

- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que ce dernier est posé sur une surface plane et stable.

N'installez pas l'appareil dans les endroits suivants :
– sur un téléviseur couleur (les images à l'écran pourraient être déformées)
– à proximité d'une platine à cassettes (ou d'un appareil qui produit un champ magnétique). Le son pourrait s'en trouver affecté.
– à la lumière directe du soleil
– à l'humidité
– à des températures extrêmes
– en présence de vibrations ou autres mouvements
– à la poussière
– à la fumée ou aux émanations graisseuses (cuisine par ex.)

Branchement

Après avoir terminé de faire tous les branchements, branchez l'appareil sur une prise secteur murale.



1 Branchez le cordon d'alimentation fourni sur la prise AC IN située à l'arrière de cet appareil.

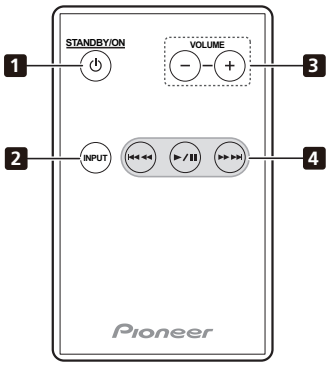
2 Branchez l'autre extrémité sur une prise secteur murale.

Important

- Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

Chapitre 2 :
Commandes et afficheur

Télécommande



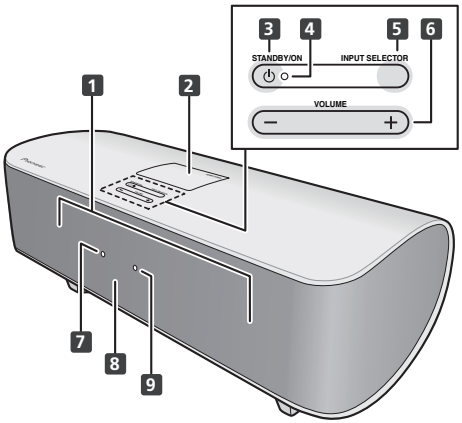
1 ⏻ STANDBY/ON
Cette touche permet de mettre l'appareil en mode de veille et sous tension.

2 INPUT
Utilisez ces touches pour sélectionner une source d'entrée. Appuyez répétitivement sur cette touche pour choisir l'iPod, l'ADAPTATEUR *Bluetooth*[1] et l'entrée extérieure.

3 VOLUME +/–
Permet de régler le volume d'écoute.

4 Touches de commande de la lecture
Utilisez ces touches pour commander un iPod ou un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* avec cette télécommande (page 10, 14).

Panneau avant/supérieur



1 Enceintes

2 Prise de connexion iPod

3 ⏻ STANDBY/ON
Cette touche permet de mettre l'appareil en mode de veille et sous tension.

4 Indicateur d'alimentation

5 INPUT SELECTOR
Utilisez ces touches pour sélectionner une source d'entrée. Appuyez répétitivement sur cette touche pour choisir l'iPod, l'ADAPTATEUR *Bluetooth*[1] et l'entrée extérieure.

6 VOLUME +/–
Permet de régler le volume d'écoute.

7 Indicateur de l'ADAPTATEUR *Bluetooth*

8 Capteur de télécommande

9 Indicateur d'iPod

Remarque

1 Quand l'ADAPTATEUR *Bluetooth* n'est pas branché sur le port **ADAPTER PORT**, le mode d'entrée de l'ADAPTATEUR *Bluetooth* ne peut pas être sélectionné même si vous appuyez sur **INPUT**.

Chapitre 3 : Lecture de iPod

De plus, en connectant votre iPod à ce système d'enceintes, vous pouvez profiter d'un son numérique de grande qualité directement à partir de votre iPod. Ces enceintes peuvent aussi être raccordées à un téléviseur, vous permettant de voir les images de votre iPod.

La lecture et le réglage du niveau de volume pour la musique et les images de l'iPod peuvent être réalisés à partir de cet appareil ou de l'iPod lui-même.

Vérifiez quels modèles d'iPod sont pris en charge

Ce système est compatible avec la lecture audio et vidéo de l'iPod nano 3e génération et supérieure, iPod classic et iPod touch. Il prend aussi en charge la lecture audio de l'iPod nano deuxième génération.[1]

Utilisez toujours la version la plus récente disponible du logiciel d'iPod. La compatibilité peut dépendre en fonction de la version du logiciel utilisé. Vous pouvez vérifier la version de votre logiciel sur votre iPod de la façon suivante:

1 Sélectionnez 'Settings' sur le menu principal.

2 Sélectionnez 'About'.

La version du logiciel est affichée.

- Consultez le site Web d'Apple au sujet des versions les plus récentes du logiciel et des instructions sur la mise à jour de votre version.

Note

- Lors de l'utilisation d'un iPod non pris en charge par cet appareil, utilisez un câble en vente dans le commerce pour connecter l'iPod au connecteur AUDIO IN de cet appareil.

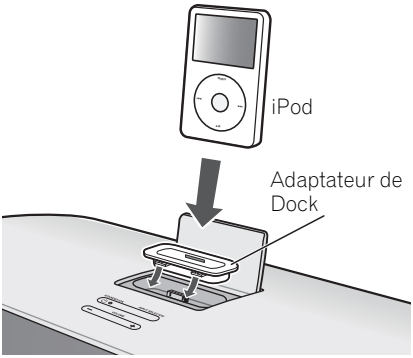
Connexion de votre iPod

Attention

- Pour éviter tout dommage lors de la connexion d'un iPod, utilisez toujours l'adaptateur de Dock fourni avec votre iPod ou un adaptateur de Dock en vente dans le commerce et conçu spécialement pour votre modèle de iPod.

Remarque

1 • Certaines fonctions peuvent ne pas être accessibles en fonction du modèle et de la version du logiciel.
• iPod a une licence pour la reproduction de contenus non protégés ou de contenus que l'utilisateur est autorisé à reproduire légalement.
• Les fonctions telles que l'égaliseur ne peuvent pas être commandées en utilisant ce système, et nous recommandons de mettre l'égaliseur hors service avant la connexion.
• Pioneer ne peut être en aucun cas tenu responsable pour toute perte directe ou indirecte liée à un problème ou une perte des données enregistrées à la suite d'une défaillance de l'iPod.
• Quand vous raccordez un iPod, utilisez le menu 'Speaker' et l'option 'Backlight' pour régler la fonction de rétroéclairage de l'iPod. Cela ne concerne pas l'iPod touch.



1 Attachez l'adaptateur de Dock à la prise de connexion située sur le panneau supérieur de cet appareil.

- Aucun adaptateur de Dock n'est fourni avec cet appareil.

Lors de la fixation de l'adaptateur de Dock, assurez-vous d'orienter correctement les directions avant-arrière de l'adaptateur de Dock. Pour attacher l'adaptateur de Dock, placez d'abord les parties saillantes de la face avant de l'adaptateur dans les creux correspondants de la prise de connexion d'iPod et poussez pour insérer. Lors de la fixation de l'adaptateur, faites attention de ne pas abimer les connecteurs.

2 Raccordez votre iPod.

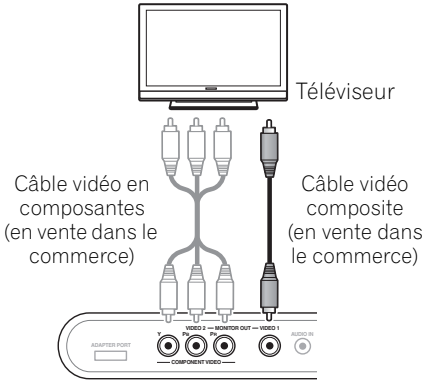
Connexion de votre téléviseur

Pour regarder les images de l'iPod sur un téléviseur, faites une connexion en utilisant un câble vidéo composite ou un câble vidéo en composantes.

- Lors de l'utilisation d'un câble vidéo en composantes pour les connexions, il est nécessaire de régler la sortie vidéo de l'appareil. Reportez-vous à *Réglage de la sortie vidéo* à la page 10.
- Quand un iPod est raccordé à cet appareil, le réglage de sortie du téléviseur est réglé automatiquement sur ON (en service). Pendant qu'il est raccordé, l'iPod peut être utilisé pour modifier le réglage de sortie du téléviseur.[1]

Attention

- Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Les connexions doivent se faire en tout dernier.



Remarque

1 • Cette fonction est limitée aux modèles d'iPod possédants des réglages de sortie de téléviseur.
• Quand l'iPod est déconnecté de cet appareil, le réglage de sortie de téléviseur de l'iPod retourne à son réglage d'origine.

Réglage de la sortie vidéo

Réglez la sortie vidéo sur cet appareil en fonction de la méthode utilisée pour connecter le téléviseur.[1]

- Réglage par défaut : Composite

1 Mettez l'appareil en veille.

2 Appuyez sur INPUT sur la télécommande et maintenez enfoncé pendant trois secondes.

L'indicateur d'iPod clignote deux fois et la sortie vidéo est changée sur Composantes. Quand vous répétez l'étape 2, l'indicateur iPod clignote une fois et la sortie vidéo est changée sur Composite.

Lecture de votre iPod

Attention

- Quand votre iPod est connecté à cet appareil et que vous souhaitez commander l'iPod en le touchant directement, assurez-vous de tenir solidement l'iPod avec l'autre main pour éviter un mauvais fonctionnement causé par un mauvais contact.

Quand un iPod est raccordé à cet appareil, l'indicateur d'iPod clignote pendant que l'appareil vérifie la connexion avec l'iPod et obtient les données de l'iPod. Quand vous appuyez sur **INPUT** pour changer l'entrée sur l'iPod, la connexion terminée et l'indicateur d'iPod reste allumé.[2]

La lecture et le réglage du niveau de volume pour la musique et les images de l'iPod peuvent être réalisés à partir de cet appareil ou de l'iPod lui-même.

- Lors de l'utilisation de l'iPod pour régler le volume sonore, le réglage appliqué uniquement au son produit par les enceintes de cet appareil.[3] Si l'iPod est déconnecté de cet appareil, le volume sonore de l'iPod revient à son réglage d'origine.

Les opérations suivantes sont possibles pour l'iPod en utilisant la télécommande.

Touches	Leur rôle
►/II	Démarre la lecture normale et active/désactive la mise en pause de la lecture.
I◄◄◄◄	Appuyez sur cette touche pour sauter au début du fichier en cours, puis aux fichiers précédents. Maintenez cette touche enfoncée pour lancer le défilement rapide arrière.
►►►►I	Appuyez sur cette touche pour sauter au fichier suivant. Maintenez cette touche enfoncée pour lancer le défilement rapide avant.
VOLUME +/–	Permet de régler le volume d'écoute.

Utilisation des commandes de tonalité

Réglez la tonalité du son. Le réglage est réalisé à partir de l'écran de l'iPod.[3] Les réglages réalisés ici sont réfléchis dans les réglages des BASS/TREBLE (graves/aigus) de cet appareil.

Remarque

1 • Arrêtez la lecture vidéo du iPod avant de changer le réglage de sortie vidéo. Le mode de réglage ne peut pas être changé pendant la lecture ou une pause.
• Pendant la procédure de réglage de la sortie vidéo, si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 3 minutes, le réglage est annulé et l'appareil retourne en mode veille.

2 Si un iPod est connecté quand cet appareil est en mode veille, il se met sous tension et l'entrée de l'iPod est sélectionnée automatiquement.

3 Ces réglages sont appliqués à toutes les entrées de l'appareil.

iPod nano ou iPod classic:

1 Sélectionnez 'Speaker' sur le menu principal.

2 Sélectionnez 'Tone control'.

3 Sélectionnez un réglage.

iPod touch[1]*:*

1 Sélectionnez 'Settings' sur le menu principal.

2 Sélectionnez 'Speaker'.

3 Sélectionnez 'Tone control'.

4 Sélectionnez un réglage.

Sélectionnez un des paramètres suivants :

- **Flat** – Rétablissement du son à son état naturel.
- **Bass ON** – Accentuation des sons graves.
- **Treble ON** – Accentuation des sons aigus.
- **Bass/Treble ON** – Accentuation des sons graves et aigus.

Important

Si l'indicateur d'alimentation et l'indicateur d'iPod clignotent simultanément, c'est qu'il y a un problème de connexion. Effectuez les vérifications suivantes et prenez les mesures nécessaires:

- Vérifiez si l'iPod est pris en charge par cet appareil.
- Reconnectez l'iPod et l'appareil. Si cela ne fonctionne pas, essayez de refaire les réglages de l'iPod.
- Mettez à jour le logiciel de l'iPod à la dernière version.

Si l'iPod ne peut pas être utilisé, vérifiez les points suivants:

- L'iPod est-il raccordé correctement? Reconnectez l'iPod à l'appareil.
- L'iPod est-il bloqué? Essayez de réinitialiser l'iPod et de le reconnecter à l'appareil.

Note

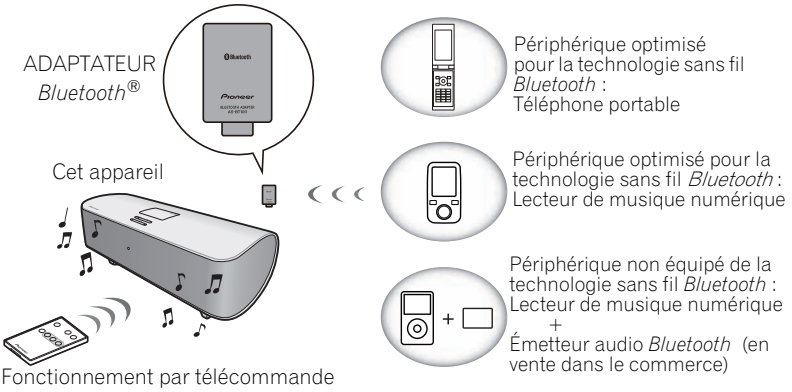
- L'iPod se charge chaque fois qu'il est connecté à cet appareil. (C'est aussi valable quand l'appareil se trouve en mode veille.)
- Chaque fois qu'un iPod est connecté à cet appareil, mettre l'appareil sous tension ou changer l'entrée sur iPod permet de démarrer la lecture de l'iPod automatiquement.
- Quand l'entrée est changée de l'iPod sur une autre fonction, la lecture de l'iPod s'arrête automatiquement.
- Si l'appareil est mis en veille quand un iPod est connecté, l'iPod est mis hors tension automatiquement.

Remarque

1 Ce réglage peut ne pas être pris en charge en fonction de la version du logiciel de l'iPod touch software version.

Chapitre 4 :

ADAPTATEUR *Bluetooth*® pour profiter de la musique sans fil


ADAPTATEUR
Bluetooth®
Cet appareil
Fonctionnement par télécommande
Périphérique optimisé pour la technologie sans fil *Bluetooth* : Téléphone portable
Périphérique optimisé pour la technologie sans fil *Bluetooth* : Lecteur de musique numérique
Périphérique non équipé de la technologie sans fil *Bluetooth* : Lecteur de musique numérique
+
Émetteur audio *Bluetooth* (en vente dans le commerce)

Lecture de musique sans fil

Lorsque l'ADAPTATEUR *Bluetooth* (modèle Pioneer nº AS-BT100) est raccordé à cet appareil, un produit équipé de la technologie sans fil *Bluetooth* (téléphone portable, lecteur de musique numérique, etc.) peut être utilisé pour écouter de la musique sans fil.[1] De plus, en utilisant un émetteur disponible dans le commerce prenant en charge la technologie sans fil *Bluetooth*, vous pouvez écouter de la musique sur un périphérique non équipé de la technologie sans fil *Bluetooth*. Le modèle AS-BT100 prend en charge la protection de contenus SCMS-T, ainsi il est possible de profiter de la musique sur des périphériques équipés de la technologie sans fil *Bluetooth* de type SCMS-T.

Fonctionnement par télécommande

La télécommande fournie avec cet appareil vous permet de lire et d'arrêter le support et d'effectuer d'autres opérations.[2]

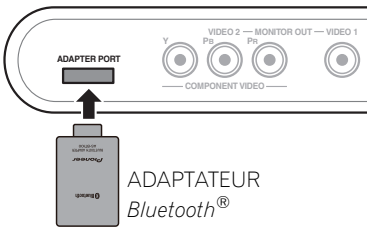
Remarque

1 • Il peut s'avérer nécessaire que le périphérique optimisé pour la technologie sans fil *Bluetooth* prenne en charge les profils A2DP.
• Pioneer ne garantit pas une connexion et un fonctionnement correct de cet appareil avec tous les périphériques optimisés pour la technologie sans fil *Bluetooth*.

2 • Il peut s'avérer nécessaire que le périphérique optimisé pour la technologie sans fil *Bluetooth* prenne en charge les profils AVRCP.
• Le fonctionnement de la télécommande ne peut être garanti pour tous les périphériques optimisés pour la technologie sans fil *Bluetooth*.

Raccordement de l'ADAPTATEUR *Bluetooth* optionnel

- Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.



ADAPTATEUR *Bluetooth*®

1 Mettez l'appareil en veille et raccordez l'ADAPTATEUR *Bluetooth* au port ADAPTER PORT situé sur le panneau arrière.

2 Appuyez sur ⏻ STANDBY/ON.

3 Appuyez sur INPUT pour choisir le mode d'entrée de l'ADAPTATEUR *Bluetooth*.[1]
L'indicateur de l'ADAPTATEUR *Bluetooth* clignote.

Réglage du code PIN

Réglez le code PIN de cet appareil sur la même valeur que celui du périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* utilisé. Les valeurs prises en charge pour le code PIN sont du type 0000, 1234 ou 8888.

- Réglage par défaut : 0000

1 Mettez l'appareil en veille.

2 Appuyez sur ►/II et maintenez enfoncé pendant trois secondes.
L'indicateur de l'ADAPTATEUR *Bluetooth* clignote et le code PIN est changé. Le nombre de clignotements correspond au nouveau code PIN réglé, comme indiqué ci-dessous:

- 1 clignotement: 0000
- 2 clignotements: 1234
- 3 clignotements: 8888

Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que le code PIN soit réglé sur la valeur souhaitée.

Pairage de l'ADAPTATEUR *Bluetooth* et d'un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*

L'"appairage" doit être effectué avec de commencer la lecture de contenu à technologie sans fil *Bluetooth* à l'aide de l'ADAPTATEUR *Bluetooth*. Assurez-vous d'effectuer l'appairage la première fois que vous utilisez le système ou à chaque fois que les données d'appairage sont effacées. L'"appairage" est l'étape nécessaire pour enregistrer le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* afin de permettre les communications *Bluetooth*.[2] Pour plus de détails, reportez-vous aussi au mode d'emploi de votre périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*.

Remarque

1 Quand l'ADAPTATEUR *Bluetooth* n'est pas branché sur le port **ADAPTER PORT**, le mode d'entrée de l'ADAPTATEUR *Bluetooth* ne peut pas être sélectionné même si vous appuyez sur **INPUT**.

2 • L'appairage est requis la première fois que vous utilisez le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* et l'ADAPTATEUR *Bluetooth*.
• Pour permettre la communication *Bluetooth*, l'appairage doit être effectué avec votre système ainsi qu'avec le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*.

1 Quand l'indicateur de l'ADAPTATEUR *Bluetooth* clignote, appuyez sur ►/II.
L'indicateur de l'ADAPTATEUR *Bluetooth* clignote rapidement et l'appareil entre en mode de veille d'apparairage.

2 Allumez le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* avec lequel vous souhaitez effectuer l'appairage, placez-le près du système et réglez-le sur le mode d'appairage.
L'appairage commence.

3 Vérifiez que l'ADAPTATEUR *Bluetooth* est détecté par le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*.
L'indicateur de l'ADAPTATEUR *Bluetooth* s'allume quand un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* est connecté.

L'indicateur de l'ADAPTATEUR *Bluetooth* clignote doucement quand aucun périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* n'est connecté. Dans ce cas, réalisez une connexion à partir du côté du périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*.

Écoute de contenus musicaux d'un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* avec votre système

1 Appuyez sur INPUT pour choisir le mode d'entrée de l'ADAPTATEUR *Bluetooth*.
L'indicateur de l'ADAPTATEUR *Bluetooth* clignote.

2 Raccordez le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* à l'ADAPTATEUR *Bluetooth*.

3 Lancez la lecture des contenus musicaux mémorisés sur le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*.
Les opérations suivantes sont maintenant accessibles pour les périphériques à technologie sans fil *Bluetooth*, en utilisant la télécommande.[1]

Touches	Leur rôle
►/II	Démarre la lecture normale et active/désactive la mise en pause de la lecture.
I◄◄◄◄	Appuyez sur cette touche pour sauter au début du fichier en cours, puis aux fichiers précédents. Maintenez cette touche enfoncée pour lancer le défilement rapide arrière.
►►►►I	Appuyez sur cette touche pour sauter au fichier suivant. Maintenez cette touche enfoncée pour lancer le défilement rapide avant.
VOLUME +/–	Permet de régler le volume d'écoute.

Remarque

1 • Le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* doit être compatible avec le profil AVRCP.
• Selon le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* que vous utilisez, le fonctionnement peut être différent par rapport à ce qui est indiqué dans le tableau.

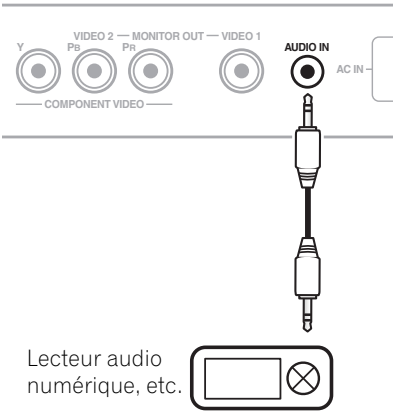
Chapitre 5 :
Autres raccordements

- Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

Connexion d'appareils auxiliaires

Connectez la mini fiche AUDIO IN à votre appareil de lecture auxiliaire.

- Cette méthode peut être utilisée pour lire sur cet appareil la musique d'iPod qui ne peuvent pas être utilisés avec le Dock iPod.



- **Appuyez sur INPUT pour choisir le mode d'entrée extérieure.**

L'indicateur d'iPod et l'indicateur de l'ADAPTATEUR *Bluetooth* s'éteignent.

Chapitre 6 : Informations supplémentaires

Guide de dépannage

Des opérations incorrectes sont souvent interprétées comme des problèmes et des mauvais fonctionnements. Si vous pensez qu'il y a un problème avec ce composant, vérifiez les points ci-dessous. Parfois le problème peut se trouver dans un autre composant. Examinez les autres composants et les appareils électriques en usage. Si le problème ne peut pas se résoudre malgré les indications ci-dessous, consultez votre service après-vente Pioneer le plus proche pour le faire réparer.

- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en raison d'effets externes comme l'électricité statique, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et insérez-la de nouveau pour rétablir les conditions normales de fonctionnement.

Problèmes	Solutions
Impossible de mettre sous tension.	• Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et insérez-la de nouveau. • Si le récepteur d'arrête automatiquement, apportez-le au service après-vente Pioneer ou à votre revendeur le plus proche pour le faire réviser.
L'appareil se met automatiquement en mode veille sans intervention de l'utilisateur.	• Quand l'entrée est réglée sur l'iPod et si aucun iPod n'est connecté pendant une heure ou plus, l'appareil se met automatiquement hors tension.
Aucun son n'est fourni quand une fonction est sélectionnée.	• Vérifiez que le composant est raccordé correctement (voir *Connexion d'appareils auxiliaires* à la page 15).
Impossible de faire fonctionner la télécommande.	• Remplacez les piles (voir page 5). • Utilisez à moins de 7 m, 30° du capteur de télécommande du panneau avant (voir page 6). • Eliminez tout obstacle ou faites-la fonctionner d'une autre position. • Évitez d'exposer le capteur de télécommande du panneau avant à la lumière directe.

Problèmes	Solutions
Le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* ne peut pas être raccordé ou utilisé. Le son en provenance du périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* n'est pas émis ou le son est interrompu.	• Vérifiez qu'aucun objet émettant des ondes électromagnétiques dans la bande 2,4 GHz (four à micro-ondes, périphérique LAN sans fil ou appareil à technologie sans fil *Bluetooth*) n'est à proximité de l'appareil. Si un tel objet se trouve à proximité de l'appareil, éloignez-en l'appareil. Vous pouvez aussi arrêter d'utiliser l'objet émettant les ondes électromagnétiques. • Vérifiez que le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* n'est pas trop éloigné de l'appareil et qu'il n'y a pas d'obstructions entre le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* et l'appareil. Placez le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* et l'appareil de façon à ce que la distance entre eux soit inférieure à 10 m et qu'il n'y ait pas d'obstructions entre eux. • Vérifiez que l'ADAPTATEUR *Bluetooth* et le port **ADAPTER PORT** de l'appareil sont correctement raccordés. • Il se peut que le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* ne soit pas être réglé sur le mode de communication prenant en charge la technologie sans fil *Bluetooth*. Vérifiez le réglage du périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*. • Vérifiez que l'appairage est correct. Le réglage d'appairage a été supprimé de cet appareil ou du périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*. Réglez de nouveau l'appairage. • Vérifiez que le profil est correct. Utilisez un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* prenant en charge le profil A2DP et le profil AVRCP.

Réinitialisation du système

Cette procédure permet de restaurer la configuration d'usine du système.

- Avant de réinitialiser l'appareil, débranchez d'abord tous les appareils connectés à cet appareil.

1 Mettez l'appareil sous tension.

2 Maintenez enfoncé VOLUME – sur le panneau supérieur et ensuite maintenez enfoncé ⏻ STANDBY/ON pendant trois secondes.

L'appareil est mis en mode veille.

À la prochaine mise sous tension, tous les réglages du système doivent être réinitialisés.

À propos de l'iPod

Made for iPod

Les accessoires électroniques portant la mention « Made for iPod » ont été conçus pour fonctionner avec un iPod et sont certifiés conformes aux exigences d'Apple par le fabricant.

Apple n'est pas responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou de sa compatibilité avec les normes réglementaires et de sécurité.

iPod est une marque commerciale d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et d'autres pays.

Spécifications

- **Section amplificateur**

Puissance de sortie RMS:
Avant gauche/droit . . . . . .15 W + 15 W (1 kHz, 10 %, T.H.D., 8 Ω)
Caisson de graves . . . . . 30 W (100 Hz, 10 %, T.H.D., 4 Ω)

- **Section des enceintes**

Boîtier. . Bass-reflex (avec blindage magnétique)
Système . . . . . système à 2 voies
Enceintes :
Caisson de graves. . . . . .cône de 10 cm
Gamme étendue . . . . . cône de 5,2 cm
Gamme de fréquences. . . . . .50 Hz à 20 kHz

- **Divers**

Alimentation . . . . 220 V à 240 V c.a., 50 Hz/60 Hz
Consommation . . . . . .30 W
En mode veille. . . . . 0,5 W
Dimensions
. . . . . .420 mm (L) x 148 mm (H) x 210 mm (P)
Poids (sans emballage) . . . . . 4,9 kg

- **Accessoires**

Télécommande 1
Support de télécommande 1
Pile lithium (CR2025) 1
Câble d'alimentation 1
Chiffon de nettoyage. 1
Carte de garantie 1
Mode d'emploi (ce document)

Remarque

- Les spécifications et la conception sont sujettes à de possibles modifications sans préavis, suite à des améliorations.

Nettoyage de l'appareil

- Utilisez un chiffon sec pour essuyer la poussière et la saleté.
- Lorsque le surface est sale, essuyez avec un chiffon doux trempé dans un nettoyant neutre dilué dans une dose cinq ou six fois supérieure d'eau, et bien essoré. Essuyez encore avec un chiffon sec. N'utilisez pas de cire ou nettoyant pour meubles.
- N'utilisez jamais de diluants, benzine, insecticides en bombe ou autres produits chimiques sur ou près de cet appareil au risque d'entraîner une corrosion.

Publication de Pioneer Corporation.
© 2009 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

IMPORTANTE

La luz intermitente con el símbolo de punta de flecha dentro un triángulo equilátero. Está convenido para avisar el usuario de la presencia de "voltaje peligrosa" no aislada dentro el producto que podría constituir un peligro de choque eléctrico para las personas.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ATENCIÓN:
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.

El punto exclamativo dentro un triángulo equilátero convenido para avisar el usuário de la presencia de importantes instrucciones sobre el funcionamiento y la manutención en la libreta que acompaña el aparato.

D3-4-2-1-1_A1_Es

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A1_Es

ADVERTENCIA

Antes de enchufar el aparato a la corriente, lea la sección siguiente con mucha atención.

La tensión de la red eléctrica es distinta según el país o región. Asegúrese de que la tensión de la alimentación de la localidad donde se proponga utilizar este aparato corresponda a la tensión necesaria (es decir, 230 V ó 120 V) indicada en el panel inferior.

D3-4-2-1-4*_A1_Es

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A1_Es

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)
No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c*_A1_Es

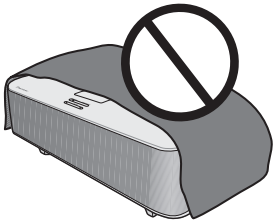
PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN

Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 20 cm encima, 10 cm detrás, y 10 cm en cada lado).

ADVERTENCIA

Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama.

D3-4-2-1-7b*_A1_Es



Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía.

K041_A1_Es

Cuando utilice este producto, confirme la información de seguridad mostrada en la parte inferior de la unidad.

D3-4-2-2-4_B1_Es

Información para los usuarios en la recogida y tratamiento de los equipos al final de su vida y de las pilas y baterías usadas.

(Símbolo para equipos)

(Símbolo para pilas y baterías)

Pb

Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o en los documentos que los acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos al final de su vida, las pilas y baterías no deben mezclarse con los residuos generales de su hogar.

Para el tratamiento adecuado, recuperación y reciclado de los productos viejos y las pilas usadas, por favor depositelos en los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

Mediante el tratamiento correctamente de estos productos y pilas, ayudará a preservar los recursos y prevenir cualquier efecto negativo en la salud humana y el medio-ambiente que podría surgir por una inadecuada manipulación de los desperdicios.

Para más información sobre recogida y reciclado de los productos viejos, pilas y baterías, por favor contacte con su municipio, sobre localización de los puntos limpios o diríjase al punto de venta donde compró los productos.

Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.

Para países fuera de la Unión europea:

Si desea eliminar estos artículos, por favor contactar con las autoridades locales o el distribuidor y pida por el método correcto de tratamiento.

K058a_A1_Es

Si la clavija del cable de alimentación de CA de este aparato no se adapta a la toma de corriente de CA que usted desea utilizar, deberá cambiar la clavija por otra que se adapte apropiadamente. El reemplazo y montaje de una clavija del cable de alimentación de CA sólo deberá realizarlos personal de servicio técnico cualificado. Si se enchufa la clavija cortada a una toma de corriente de CA, puede causar fuertes descargas eléctricas. Asegúrese de que se tira de la forma apropiada después de haberla extraído.
El aparato deberá desconectarse desenchufando la clavija de la alimentación de la toma de corriente cuando no se proponga utilizarlo durante mucho tiempo (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-1a_A1_Es

PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio autorizado PIONEER más cercano, o a su distribuidor.

S002*_A1_Es

PRECAUCIÓN

El interruptor de la alimentación ⏻ STANDBY/ON de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-2a*_A1_Es

Muchas gracias por la adquisición de este producto Pioneer.

Lea todo este manual de instrucciones para aprender a operar correctamente su modelo. Después de haber leído las instrucciones, guarde el manual en un lugar seguro para poderlo consultar en el futuro.

Contenido

01 Antes de comenzar

Contenido de la caja 5
Antes de emplear del mando a distancia 5
Reemplace la pila 5
Uso del mando a distancia 6
Instalación de la unidad 6
Enchufado 6

02 Controles y pantallas

Mando a distancia 7
Panel frontal/superior 7

03 Reproducción de iPod

Confirme que los modelos de iPod sean compatibles 8
Conexión del iPod 8
Conexión de un televisor 9
Reproducción del iPod 10
Uso de los controles de tono 10

04 ADAPTADOR *Bluetooth*® para el disfrute inalámbrico de la música

Reproducción inalámbrica de música 12
Funcionamiento con mando a distancia . . . 12
Conexión del ADAPTADOR *Bluetooth* opcional 13
Ajuste del código PIN 13
Cómo emparejar el ADAPTADOR *Bluetooth* y el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* 13
Audición de contenidos musicales de un dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* con su sistema 14

05 Otras conexiones

Conexión de componentes auxiliares 15

06 Información adicional

Resolución de problemas 16
Restablecimiento del sistema 17
Acerca del iPod 18
Especificaciones 18
Limpieza de la unidad 19

Capítulo 1:
Antes de comenzar

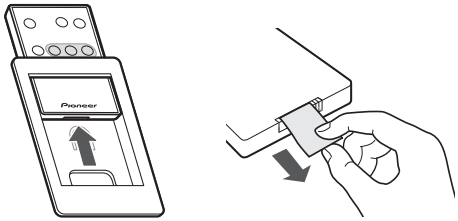
Contenido de la caja

Verifique que los siguientes accesorios están en la caja al abrirla.

- Mando a distancia
- Soporte del mando a distancia
- Pila de litio (CR2025)
- Cable de alimentación
- Paño de limpieza
- Tarjeta de garantía
- Manual de instrucciones (este manual)

Antes de emplear del mando a distancia

El mando a distancia se suministrada colocado en el soporte del mando a distancia.



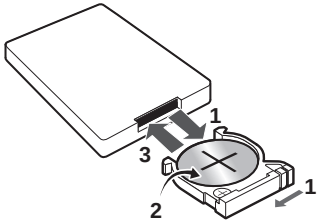
La pila que se suministra con esta unidad está guardada en el portapilas.

- **Saque la lámina de protección del portapilas.**

Cuando observe una disminución en la distancia operativa, recambie la pila (véase más abajo).

Reemplace la pila

Cuando reemplace la pila, emplee una pila de litio CR2025 de venta en los establecimientos del ramo.



1 Presione la pestaña de liberación a la izquierda para abrir el portapilas.

2 Tire hacia afuera del portapilas.

3 Saque la pila del portapilas.

4 Coloque una nueva pila en el portapilas.

Asegúrese de que el lado ⊕ de la pila queda mirando hacia arriba cuando lo coloque en el espacio previsto para ello.

Precaución

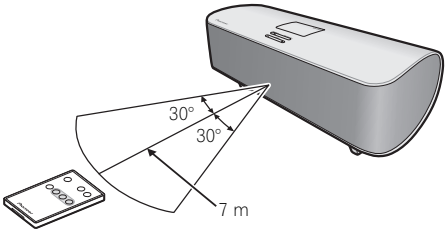
Recuerde las siguientes recomendaciones cuando utilice pilas de litio:

- Existe un peligro de explosión si se reemplaza incorrectamente la pila. Recuerde que sólo puede recambiar pilas por otras del mismo tipo o equivalente, de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.
- Elimine las pilas usadas inmediatamente después de haberlas recambiado. Manténgalas alejadas de los niños.
- En caso de ingestión, póngase en contacto con su médico inmediatamente.
- Las pilas de litio pueden representar un peligro de incendio o de quemadura química si se utilizan mal. No desmonte ni caliente más allá de los 100 °C, ni incinere la pila.

- Quite la pila si la unidad no va a utilizarse durante un mes o más.
- Asegúrese de satisfacer los requisitos de los reglamentos gubernamentales y normas de los organismos públicos de medioambiente que correspondan a su país o zona.
- **ADVERTENCIA**
  No utilice o almacene las pilas bajo la luz solar directa ni en otros lugares excesivamente calientes, como el interior de un coche o cerca de una estufa. Esto puede ocasionar que las pilas goteen, se sobrecalienten, exploten o se incendien. También se puede reducir la vida o el rendimiento de las mismas.

Uso del mando a distancia

El mando a distancia tiene un alcance de unos 7 metros en un ángulo de 30º desde el sensor remoto.



Cuando utilice el mando a distancia, tenga en cuenta lo siguiente:

- Asegúrese de que no haya obstáculos entre el mando a distancia y el sensor del equipo.
- El funcionamiento del mando a distancia puede verse alterado si incide sobre el sensor remoto del equipo la luz fuerte del sol o de un fluorescente.
- Los mandos a distancia de diferentes dispositivos pueden interferir entre ellos. Evite utilizar mandos a distancia de otros dispositivos cerca de este equipo.
- Cambie las pilas cuando observe que disminuye el alcance de funcionamiento del mando a distancia.

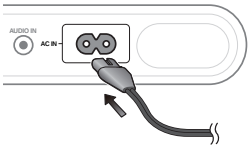
Instalación de la unidad

- Cuando instale este equipo, asegúrese de colocarlo sobre una superficie nivelada y estable.

No lo coloque en los siguientes lugares:
– sobre un televisor en color (puede distorsionar la pantalla)
– cerca de una pletina (o cerca de un dispositivo que emita un campo magnético). Podría interferir en el sonido.
– expuesto a la luz directa del sol
– en zonas húmedas
– en zonas extremadamente frías o calientes
– en lugares donde esté expuesto a vibraciones u otros movimientos
– en lugares con mucho polvo
– en lugares que tengan humos calientes o aceites (como una cocina)

Enchufado

Después de haber terminado todas las conexiones, enchufe la unidad a una toma de corriente de CA.



1 Conecte el cable de alimentación suministrado a la toma AC IN de la parte posterior de la unidad.

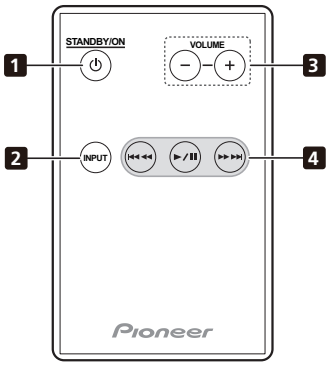
2 Conecte el otro extremo a una toma de corriente.

Importante

- Antes de hacer o cambiar cualquier conexión, apague la unidad y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA.

Capítulo 2:
Controles y pantallas

Mando a distancia



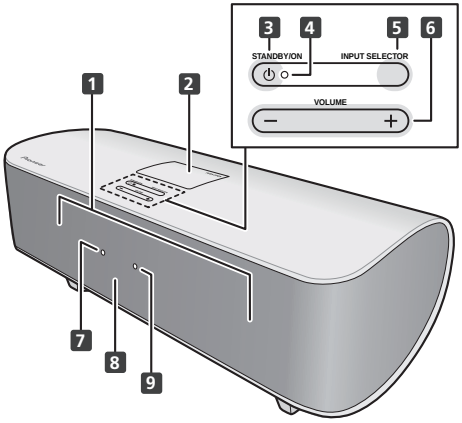
1 ⏻ STANDBY/ON
Cambia la unidad entre modo de espera y encendido.

2 INPUT
Se emplea para seleccionar una fuente de entrada. Púlselo repetidamente para cambiar entre las fuentes de iPod, ADAPTADOR *Bluetooth*[1] y entrada exterior.

3 VOLUME +/–
Utilícelo para ajustar el volumen de audición.

4 Botones de control de reproducción
Se emplean para operar un dispositivo de tecnología inalámbrica iPod o *Bluetooth* con este mando a distancia (página 10, 14).

Panel frontal/superior



1 Altavoces

2 Puerto del conector del iPod

3 ⏻ STANDBY/ON
Cambia la unidad entre modo de espera y encendido.

4 Indicador de la alimentación

5 INPUT SELECTOR
Se emplea para seleccionar una fuente de entrada. Púlselo repetidamente para cambiar entre las fuentes de iPod, ADAPTADOR *Bluetooth*[1] y entrada exterior.

6 VOLUME +/–
Utilícelo para ajustar el volumen de audición.

7 Indicador de ADAPTADOR *Bluetooth*

8 Sensor remoto

9 Indicador de iPod

Nota

1 Si el ADAPTADOR *Bluetooth* no está enchufado en **ADAPTER PORT**, no podrá seleccionarse el modo de entrada de ADAPTADOR *Bluetooth* aunque se pulse **INPUT**.

Español

Capítulo 3:
Reproducción de iPod

Conectando simplemente su iPod a este sistema de altavoces, podrá escuchar el sonido digital de alta calidad directamente de su iPod. Estos altavoces también pueden conectarse a un televisor para poder mirar las imágenes de su iPod.

La reproducción y el ajuste del nivel del volumen para la música y las imágenes del iPod pueden efectuarse desde esta unidad o en el mismo iPod.

Confirme que los modelos de iPod sean compatibles

Este sistema es compatible con el audio y el vídeo de iPod nano de tercera generación y posteriores, de iPod classic y de iPod touch. También es compartible con la reproducción de audio del iPod nano de segunda generación.[1]

Emplee siempre la versión más reciente que haya disponible del software del iPod. La compatibilidad del funcionamiento puede variar según la versión del software utilizado. Podrá confirmar la versión de su software operando su iPod de la forma siguiente:

1 Seleccione 'Settings' en el menú inicial.

2 Seleccione 'About'.

Se visualizará la versión del software.

- Para ver si hay alguna versión de software nueva y para leer las instrucciones para la actualización de su versión, visite el sitio Web de Apple.

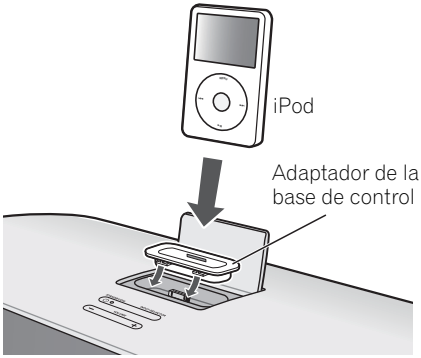
Sugerencia

- Cuando emplee un iPod que no sea compatible con esta unidad, utilice un cable de venta en los establecimientos del ramo para conectar el iPod al conector AUDIO IN de esta unidad.

Conexión del iPod

Precaución

- Para evitar daños al conectar un iPod, emplee siempre el adaptador de la base de control suministrado con el iPod, o un adaptador de base de control para su modelo de iPod adquirido por separado en el mercado.



Nota

1 • Dependiendo del modelo o de la versión del software, es posible que algunas funciones estén restringidas.
• El iPod tiene licencia para reproducir material sin derechos de autor o materiales cuya reproducción está legalmente permitida.
• Algunas funciones, como el ecualizador, no se pueden controlar con este sistema, por lo que le recomendamos apagar el ecualizador antes de la conexión.
• Pioneer no acepta ninguna responsabilidad, bajo ninguna circunstancia, por las pérdidas directas o indirectas debidas a inconveniencias o pérdidas de materiales grabados resultantes de fallos en el iPod.
• Cuando conecte un iPod, emplee el elemento 'Backlight' del menú 'Speaker' para ajustar la función de la luz de fondo del iPod. Esto no se aplica para el iPod touch.

1 Conecte el adaptador de la base de control al puerto del conector del iPod que hay en el panel superior de esta unidad.

- No se suministra ningún adaptador de base de control con esta unidad.

Cuando conecte el adaptador de la base de control, tenga cuidado y oriente correctamente las direcciones frontal-trasera de la base de control. Para conectarlo, primero ponga los apéndices del lado frontal del adaptador en los huecos del puerto del conector del iPod y empújelo en esta posición. Cuando conecte el adaptador deberá tener cuidado para no golpear los conectores.

2 Conecte el iPod.

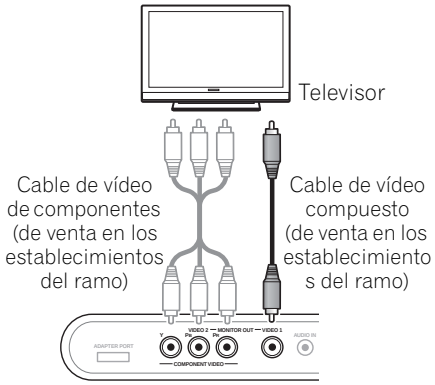
Conexión de un televisor

Para mirar las imágenes del iPod en un televisor, lleve a cabo las conexiones empleando un cable de vídeo compuesto o un cable de vídeo de componentes.

- Cuando emplee un cable de vídeo de componentes para las conexiones, será necesario ajustar la salida de vídeo de la unidad. Consulte *Configuración de la salida de vídeo* abajo.
- Cuando se ha conectado un iPod a esta unidad, el ajuste de salida de TV del iPod se establece automáticamente en el estado activado. Mientras el iPod esté conectado, podrá utilizarlo para cambiar el ajuste de salida de TV.[1]

Precaución

- Antes de establecer o modificar las conexiones, desconecte la alimentación y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente. La conexión debe ser el último paso.



Configuración de la salida de vídeo

Ajuste la salida de vídeo de esta unidad de acuerdo con el método utilizado para conectar el televisor.[2]

- Ajuste predeterminado: Compuesto

Nota

1 • Esta función se limita a los modelos de iPod que ofrecen ajustes de salida de TV.
• Cuando el iPod se desconecta de esta unidad, el ajuste de salida de TV del iPod se repondrá a su estado original.

2 • Detenga la reproducción de vídeo en el iPod antes de realizar el ajuste de la salida de vídeo. Durante la reproducción y el estado de pausa el modo de ajuste estará inhabilitado.
• Durante el proceso de ajuste de la salida de vídeo, si no se efectúa ninguna operación durante 3 minutos, se cancelará el ajuste y la alimentación se restablecerá al modo de espera.

1 Ponga la unidad en el estado de espera.

2 Mantenga pulsado INPUT del mando a distancia durante tres segundos.
El indicador del iPod parpadeará dos veces, y la salida de vídeo cambiará a la de componentes. Cuando se vuelva a repetir el paso 2, el indicador del iPod parpadeará una vez, y la salida de vídeo cambiará a la compuesta.

Reproducción del iPod

Precaución

- Cuando tenga el iPod conectado a esta unidad y desee operar el iPod accionándolo directamente, asegúrese de tener el iPod en una posición estable con la otra mano para evitar mal funcionamiento debido a contactos defectuosos.

Cuando se conecta un iPod a esta unidad, el indicador del iPod parpadeará mientras la unidad confirma la conexión del iPod y busca los datos del iPod. Cuando se pulse **INPUT** para cambiar la entrada al iPod, se completará la conexión y el indicador del iPod quedará encendido.[1]

La reproducción y el ajuste del nivel del volumen para la música y las imágenes del iPod pueden efectuarse desde esta unidad o en el mismo iPod.

- Cuando emplee el iPod para ajustar el volumen del sonido, el ajuste sólo se aplicará al sonido producido por los altavoces de esta unidad.[2] Si el iPod se desconecta de esta unidad, el volumen del sonido del iPod se repondrá a su ajuste original.

Las operaciones siguientes pueden llevarse a cabo para el iPod empleando el mando a distancia.

Botón	Función
►/II	Inicia la reproducción normal y activa y desactiva la pausa de la reproducción.
I◄◄ ◄◄	Púlselo para saltar al principio del archivo actual, y después al principio de los archivos anteriores. Púlselo y reténgalo para iniciar la exploración en retroceso rápido.
►► ►►I	Púlselo para saltar al archivo siguiente. Púlselo y reténgalo para iniciar la exploración en avance rápido.
VOLUME +/–	Utilícelo para ajustar el volumen de audición.

Uso de los controles de tono

Ajusta el tono del sonido. El ajuste se lleva a cabo desde la pantalla del iPod.[2] Los ajustes aquí realizados se verán reflejados en los ajustes de BASS/TREBLE de esta unidad.

iPod nano o iPod classic:

1 Seleccione 'Speaker' en el menú inicial.

2 Seleccione 'Tone control'.

3 Seleccione un ajuste.

Nota

1 Si se conecta un iPod cuando esta unidad está en el modo de espera, se conectará la alimentación y la entrada del iPod se seleccionará automáticamente.

2 Estos ajustes se aplican a todas las entradas de la unidad.

iPod touch[1]*:*

1 Seleccione 'Settings' en el menú inicial.

2 Seleccione 'Speaker'.

3 Seleccione 'Tone control'.

4 Seleccione un ajuste.

Seleccione uno de los siguientes:

- **Flat** – Hacer retornar el sonido a su estado natural.
- **Bass ON** – Acentúa el sonido de los graves.
- **Treble ON** – Acentúa el sonido de los agudos.
- **Bass/Treble ON** – Acentúa el sonido de los graves y los agudos.

Importante

Si el indicador de la alimentación y el indicador del iPod parpadean simultáneamente, indican un error de conexión. Efectúe las siguientes comprobaciones para la solución de problemas:

- Verifique si el iPod es compatible con esta unidad.
- Vuelva a conectar el iPod a la unidad. Si esto no funciona, pruebe a reiniciar el iPod.
- Actualice el software del iPod a la versión más reciente.

Si no puede operar el iPod, compruebe los puntos siguientes:

- ¿Se ha conectado correctamente el iPod? Vuelva a conectar el iPod a la unidad.
- ¿Se ha parado inesperadamente el iPod? Efectúe la reposición del iPod y vuélvalo a conectar a la unidad.

Sugerencia

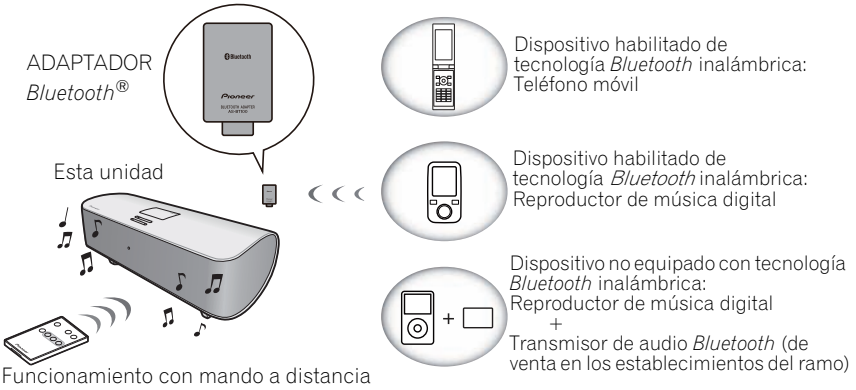
- La recarga del iPod se lleva a cabo siempre que se conecta el iPod a esta unidad. (Esta función también está disponible en el modo de espera.)
- Siempre que hay un iPod conectado a esta unidad, al conectar la alimentación de la unidad o al cambiar su entrada a la de iPod causará el inicio automático de la reproducción del iPod.
- Cuando se cambia la entrada desde la de iPod a otra función, la reproducción del iPod se detiene automáticamente.
- Si la unidad se ajusta al modo de espera cuando hay un iPod conectado, la alimentación del iPod se desconectará automáticamente.

Nota

1 Es posible que este ajuste no sea compatible, dependiendo de la versión del software del iPod touch.

Capítulo 4:

ADAPTADOR *Bluetooth*® para el disfrute inalámbrico de la música


ADAPTADOR
Bluetooth®
Esta unidad
Funcionamiento con mando a distancia
Dispositivo habilitado de tecnología *Bluetooth* inalámbrica: Teléfono móvil
Dispositivo habilitado de tecnología *Bluetooth* inalámbrica: Reproductor de música digital
Dispositivo no equipado con tecnología *Bluetooth* inalámbrica: Reproductor de música digital
+
Transmisor de audio *Bluetooth* (de venta en los establecimientos del ramo)

Reproducción inalámbrica de música

Cuando el ADAPTADOR *Bluetooth* (Modelo de Pioneer N.º AS-BT100) está conectado a esta unidad, puede utilizarse un producto equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* (teléfono móvil, reproductor de música digital portátil, etc.) para escuchar música de forma inalámbrica.[1] Además, utilizando un transmisor disponible en tiendas con tecnología inalámbrica *Bluetooth*, puede escuchar música en un dispositivo no equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*. El modelo AS-BT100 es compatible con la protección de contenidos SCMS-T, de modo que la música también puede disfrutarse en dispositivos equipados con tecnología inalámbrica *Bluetooth* SCMS-T.

Funcionamiento con mando a distancia

El mando a distancia suministrado con esta unidad le permite reproducir y detener medios y realizar otras operaciones.[2]

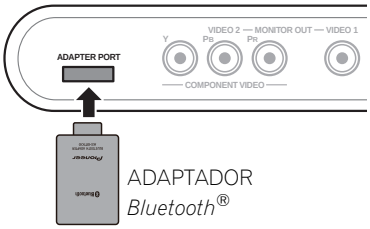
Nota

1 • Es posible que sea necesario que el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* sea compatible con perfiles A2DP.
• Pioneer no garantiza la conexión y la operación correctas de esta unidad con todos los dispositivos con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

2 • Es posible que sea necesario que el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* sea compatible con perfiles AVRCP.
• No pueden garantizarse las operaciones con mando a distancia para todos los dispositivos con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

Conexión del ADAPTADOR *Bluetooth* opcional

- Antes de hacer o cambiar las conexiones, apague la unidad y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA.



1 Ponga la unidad en el modo de espera y conecte el ADAPTADOR *Bluetooth* al ADAPTER PORT situado en el panel trasero.

2 Pulse ⏻ STANDBY/ON.

3 Pulse INPUT para cambiar al modo de entrada ADAPTADOR *Bluetooth*.[1]
Parpadea el indicador de ADAPTADOR *Bluetooth*.

Ajuste del código PIN

Ajuste el código PIN de esta unidad al mismo ajuste que para el dispositivo de tecnología *Bluetooth* inalámbrica utilizado. Los valores del ajuste del código PIN compatibles incluyen los 0000, 1234 y 8888.

- Ajuste predeterminado: 0000

1 Ponga la unidad en el estado de espera.

2 Mantenga pulsado ►/II durante tres segundos.
El indicador de ADAPTADOR *Bluetooth* parpadeará y se cambiará el código PIN. El número de parpadeos corresponde al nuevo código PIN ajustado de la forma siguiente:

- 1 parpadeo: 0000
- 2 parpadeos: 1234
- 3 parpadeos: 8888

Repita el paso 2 hasta que el código PIN se reponga al valor deseado.

Cómo emparejar el ADAPTADOR *Bluetooth* y el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth*

"Debe emparejarlos" antes de que comience la reproducción del contenido de la tecnología inalámbrica *Bluetooth* utilizando el ADAPTADOR *Bluetooth*. Asegúrese de realizar el emparejamiento la primera vez que opere con el sistema o cada vez que se eliminen los datos de emparejamiento. "El emparejamiento" es el paso necesario para registrar el aparato con tecnología inalámbrica *Bluetooth* para permitir las comunicaciones mediante *Bluetooth*.[2] Para más información, consulte las instrucciones de funcionamiento de su dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

Nota

1 Si el ADAPTADOR *Bluetooth* no está enchufado en **ADAPTER PORT**, no podrá seleccionarse el modo de entrada de ADAPTADOR *Bluetooth* aunque se pulse **INPUT**.

2 • Se requiere el emparejamiento la primera vez que se utiliza el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* y el ADAPTADOR *Bluetooth*.
• Para permitir la comunicación mediante *Bluetooth*, el emparejamiento debe realizarse tanto con su sistema como con el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

1 Cuando parpadea el indicador de ADAPTADOR *Bluetooth*, pulse ►/II.
El indicador de ADAPTADOR *Bluetooth* parpadeará con rapidez y la unidad se establecerá en el modo de espera de apareamiento.

2 Encienda el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* que quiera emparejar, colóquelo cerca del sistema y ajústelo al modo de emparejamiento.
Comienza el apareamiento.

3 Compruebe que el ADAPTADOR *Bluetooth* haya sido detectado por el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.
El indicador de ADAPTADOR *Bluetooth* se encenderá cuando hay conectado un dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

El indicador de ADAPTADOR *Bluetooth* parpadeará lentamente cuando no hay conectado ningún dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*. En este caso, efectúe la operación de conexión desde el lado del dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

Audición de contenidos musicales de un dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* con su sistema

1 Pulse INPUT para cambiar al modo de entrada ADAPTADOR *Bluetooth*.
Parpadea el indicador de ADAPTADOR *Bluetooth*.

2 Conecte el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* al ADAPTADOR *Bluetooth*.

3 Comience la reproducción de contenidos musicales almacenados en el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.
Las operaciones siguientes pueden entonces llevarse a cabo para los dispositivos con tecnología inalámbrica *Bluetooth* empleando el mando a distancia.[1]

Botón	Función
►/II	Inicia la reproducción normal y activa y desactiva la pausa de la reproducción.
I◄◄ ◄◄	Púlselo para saltar al principio del archivo actual, y después al principio de los archivos anteriores. Púlselo y reténgalo para iniciar la exploración en retroceso rápido.
►► ►►I	Púlselo para saltar al archivo siguiente. Púlselo y reténgalo para iniciar la exploración en avance rápido.
VOLUME +/–	Utilícelo para ajustar el volumen de audición.

Nota
1 • El dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* deberá ser compatible con el perfil AVRCP.
• Según el dispositivo con tecnología *Bluetooth* que utilice, el funcionamiento puede diferir del mostrado en esta tabla.

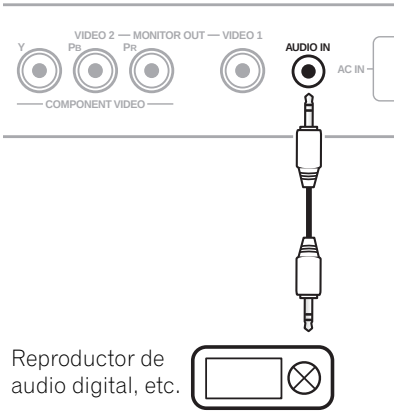
Capítulo 5:
Otras conexiones

- Antes de hacer o cambiar las conexiones, apague la unidad y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA.

Conexión de componentes auxiliares

Conecte la toma de miniclavija AUDIO IN del panel posterior al componente auxiliar de reproducción.

- Este método puede utilizarse para reproducir música de iPods que no están preparados para emplear una base de control de iPod.



- **Pulse INPUT para cambiar al modo de entrada externa.**

El indicador del iPod y el indicador de ADAPTADOR *Bluetooth* se apagarán.

Capítulo 6:
Información adicional

Resolución de problemas

Las operaciones incorrectas se malinterpretan a menudo como problemas y errores de funcionamiento. Si cree que este componente presenta algún defecto, compruebe los puntos siguientes. En ocasiones, el problema puede estar en otro componente. Investigue los demás componentes y electrodomésticos que estén utilizándose. Si no puede rectificarse el problema incluso después de haber efectuado las comprobaciones enumeradas abajo, solicite al centro de servicio Pioneer más cercano o a su establecimiento que lleven a cabo tareas de reparación.

- Si la unidad no funciona con normalidad debido a efectos externos como la electricidad estática, desconecte el enchufe de la toma de corriente e introdúzcalo de nuevo para volver a las condiciones de funcionamiento normales.

Problema	Solución
La unidad no se enciente.	• Desconecte el enchufe de la toma de corriente e introdúzcalo de nuevo. • Si la unidad se apaga automáticamente, llévela al centro de servicio Pioneer más cercano o a su establecimiento que realicen un servicio.
La alimentación cambia automáticamente al modo de espera sin que el usuario tenga que tocar nada.	• Cuando se ajusta la entrada en iPod, si no se conecta ningún iPod durante una hora o más, la alimentación de la unidad se desconectará automáticamente.
No se emite ningún sonido cuando se selecciona una función.	• Asegúrese de que el componente está conectado correctamente (consulte *Conexión de componentes auxiliares* en la página 15).
El mando a distancia no funciona.	• Cambie las pilas (consulte página 5). • Utilícelo en un rango de 7 m, 30° del sensor remoto del panel delantero (consulte página 6). • Retire el obstáculo o utilícelo desde otra posición. • Evite exponer el sensor remoto del panel delantero a la luz directa.

Problema	Solución
El dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* no puede conectarse ni manejarse. El dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* no emite sonido o el sonido se interrumpe.	• Compruebe que no haya ningún objeto que emita ondas electromagnéticas en la banda de 2,4 GHz (horno microondas, dispositivo inalámbrico LAN o un aparato de tecnología inalámbrica *Bluetooth*) cerca de la unidad. Si dicho objeto está cerca de la unidad, configure la unidad lejos de él. O deje de utilizar el objeto que emite ondas electromagnéticas. • Compruebe que el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* no está demasiado lejos de la unidad y que no hay obstáculos entre el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* y la unidad. Ajuste el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* y la unidad, de modo que la distancia entre ambos sea inferior a 10 m y no exista ningún obstáculo entre ellos. • Compruebe que el ADAPTADOR *Bluetooth* y el **ADAPTER PORT** de la unidad estén correctamente conectados. • Puede que el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* no esté ajustado en el modo de comunicación compatible con la tecnología inalámbrica *Bluetooth*. Compruebe la configuración del dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth*. • Compruebe que el emparejamiento se haya realizado correctamente. La configuración del emparejamiento se ha borrado de esta unidad o del dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth*. Reinicie el emparejamiento. • Compruebe que el perfil sea correcto. Utilice un dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* que sea compatible con los perfiles A2DP y AVRCP.

Restablecimiento del sistema

Use este procedimiento para restablecer todos los valores del sistema a los predeterminados de fábrica.

- Cuando desee llevar a cabo la reposición, primero desconecte todos los componentes que estén conectados a esta unidad.

1 Encienda la unidad.

2 Pulse y mantenga pulsado VOLUME – en el panel superior, y luego pulse y mantenga pulsado ⏻ STANDBY/ON durante tres segundos.

Establece la alimentación en el modo de espera.

La próxima vez que encienda la unidad, todos los valores estarán restablecidos.

Acerca del iPod

"Made for iPod" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a un iPod y ha sido homologado por el fabricante para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple.

Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que cumpla con las normas de seguridad y reguladoras.

iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y en otros países.

Especificaciones

- **Sección del amplificador**

Potencia de salida RMS:
Delantero izquierdo/derecho . . . 15 W + 15 W (1 kHz, 10 %, T.H.D., 8 Ω)
Altavoz de subgraves. . . . . 30 W (100 Hz, 10 %, T.H.D., 4 Ω)

- **Sección de altavoces**

Caja acústica de . . . . . .reflejo de graves (magnéticamente protegida)
Sistema. . . . . .Sistema de 2 vías
Altavoces:
Altavoz de subgraves. . . . . .Cono de 10 cm
Gama completa . . . . . Cono de 5,2 cm
Gama de frecuencias . . . . . 50 Hz a 20 kHz

- **Misceláneo**

Alimentación
. . . . . CA 220 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Consumo energético. . . . . 30 W
En standby . . . . . .0,5 W
Dimensiones
. . . . . 420 mm (An) x 148 mm (Al) x 210 mm (Pr)
Peso (sin paquete). . . . . .4,9 kg

- **Accesorios**

Mando a distancia 1
Soporte del mando a distancia. 1
Pila de litio (CR2025) 1
Cable de alimentación. 1
Paño de limpieza 1
Tarjeta de garantía 1
Manual de instrucciones (este manual)

Nota

- Las características técnicas y el diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso, debido a mejoras.

Limpieza de la unidad

- Utilice un paño de pulir o uno seco para limpiar el polvo y la suciedad.
- Cuando la superficie esté sucia, límpiela con un paño suave mojado con un limpiador neutro, diluido con cinco o seis partes de agua, y bien escurrido, y limpie después con un paño seco. No utilice cera para muebles ni detergentes.
- No utilice nunca disolventes, benceno, pulverizadores insecticidas ni otros productos químicos en esta unidad o cerca de ella, puesto que corroen la superficie.

Publicado por Pioneer Corporation.
Copyright © 2009 Pioneer Corporation.
Todos los derechos reservados.

http://www.pioneer.co.uk
http://www.pioneer.fr
http://www.pioneer.es

http://www.pioneer.eu

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2009 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publication de Pioneer Corporation.
© 2009 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

PIONEER CORPORATION
4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411
PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico,D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002_B_En

Printed in / Imprimé au

<XRE3255-A>